JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

La Bibliothèque du Parlement

EST PUBLIE LE MERCREDI DE CHAQUE

SEMAINE A SAINT-BONIFACE, MANITOBA

Par la Cie Canadienne de Publication Toute communication concernant

le journal doit être adressée à EDMOND TRUDEL, Directeur,

Saint-Boniface, Man. Canada.

CARSLEY & CIE

344 Rue Principale, Winnipeg.

LA VENTE ANNUELLE DE JUILLET EST COMMENCEE.

(0)

Les visiteurs de l'Exposition devraient saisir l'occasion de venir visiter nos assortiments considérables de

Marchandises Seches, Manteaux, Blouses et Impermeables.

AVANTAGES SPÉCIAUX

DANS TOUS LES DEPARTEMENTS DURANT TOUTE LA SEMAINE DE L'EXPOSITION.

Flanellettes, 5 cts; Indiennes, 5 cts; Etoffes à Robes, 5, 10, 15, 20 et 25 cts.

CARSLEY & CIE

344 Rue Principale, Winnipeg,

12-7-33

VIS-A-VIS LA RUE NOTRE-DAME-EST.

DUNCAN MAGARTHUR, ECR., Président

HON, JOHN SUTHERLAND Vice-Président.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU "The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."

Organisee en 1883.

\$500,000 10,000

Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs) que toute autre compagnie faisant affaires dans cette province.

Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones etc., en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux. Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque

M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera toujours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant toute affaire d'assurance.

Q. W. GIRDLESTONE. Secrétaire et Gérant. JOS. T. DUMOUCHEL, Agent voyagen

Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.

SANTÉ POUR TOUS!! PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE, de l'ESTOMAC et des INTESTINS

LES PILULES

Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont auss inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge. Pour les enfants ainsi que pour les personnes agées sont invaluables.

L'ONGUENT

Est un remède infaillible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et Rhumatisme. Et pour tous les Dérangements de la Poitrine il est de même sans égal. POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE, LES RHUMES, LA TOUX.

Gon'lements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme.

Ces Médecines sont préparées seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway. 78, NEW OXFORD STREET, auparavant 833, Oxford Street,

Et se vendent à 1s. 14d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s, et 33s. le Pot ou la Bolte, et on peut les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les teheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boites s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

LE NOM

Cette après-midi-là, M. Sauvallier recut de son fils cadet, lieutenant en garnison de Versailles, la lettre suivante:

Versailles, le 25 mai 1883.

" Mon cher père, " Je suis sous le coup d'une catastrophe effroyable qui vous frappe autant que moi. Je vous écris, car je ne peux plus, je ne dois plus vous revoir. Je suis indigne de vous.

" Entraîné par un ami, j'ai joué à la Bourse et j'ai été emporté dans la débâcle d'hier, dans cet effondrement subit où tant de

fortunes ont sombré. "Je n'ose vous dire combien je perds; il le faut, pourtant, car l'honneur des Sauvallier est engagé. Hélas! c'est votre ruine à peu près complète! Je dois quatre cent soixante - huit mille francs

"Ah! maudissez- moi! Je suis un misérable! Mais je ne soupconnais pas que cela fût possible!

" Après avoir, en vain, tout essayé pour éviter ce désastre, je suis rentré dans ma chambre, fou, la tête en feu, décidé à en finir avec la vie. Mais j'ai appris qu'on recrutait des officiers de bonne volonté pour le Tonkin; j'ai demandé à partir. Le suicide ne changeait rien à la situation il laissait une tache dans la famille. Là-bas, au moins, ma mort sera utile; vous n'aurez pas à en rougir, et elle vous inspirera, 110,000 peut-être, un peu de compassion pour ce fils coupable, mais malheureux et désespéré, qui souffre cruellement du mal qu'il vous à fait et qui vous dit adieu pour toujours!"

CAMILLE SAUVALLIER.

sieurs années, un des fondeurs suite mise à jouer avec "sa Jeanles plus estimés de Paris, était | ne " poupée presque aussi grande juge au tribunal de commerce et | qu'elle que son grand-père lui offleier de la Légion d'honneur. Il avait deux fils: Camille, le paravant et qu'elle aimait, disaitlieutenant, et Auguste, peintre d'une certaine originalité, marié | vrai." à une charmante femme et père d'une petite fille de six ans, Andrée. Il les avait détournés de tance; qui, étonnée sans doute toute entreprise commerciale, qu'avec une telle apparence de craignant leur inexpérience, redoutant pour eux le hasard parfois si cruel des affaires; il exigea même qu'après sa mort la fonderie fût liquidée et non vendue, afin qu'elle ne passât pas en d'antres mains et pour être sûr de conserver éternellement intact le nom des Sauvallier.

Et voilà qu'en dépit de toutes ses précautions, un malheur plus pu prévoir le frappait!

sous un fardeau trop lourd, les gné: membres brisés, l'être tout détraqué par la secousse; puis, il re- dras au marchand! tomba assis, et deux grosses larmes coulèrent sur ses jones.

La somme devait être versée et murmura le lendemain; il fallait se la procurer à tout prix. C'était dur! La fortune du fondeur se composait du matériel et des marchandises: une réalisation si prompte donnerait-elle les ressources nécessaires? Il n'en savait rien encore. Et puis après, une fois cette dette payée, ponrrait-il tenir ses engagements? Alors, ce serait la faillite!... la faillite de Sauvallier!... Failli, lui! officier de la légion d'honneur! juge au tribunal de commerce!..... Jamais! Il essaierait tout; il ten-

terait l'impossible... Et, toute la nuit, le pauvre homme chercha, calcula, imagina des combinaisons; le matin, se mit en route, l'angoisse au

Il s'adressa à des confrères, à des camarades, à des amis, leur conta l'horrible aventure. On s'intéressa à son sort. Pour lui venir en aide, des collègues lui achetèrent comptant des marchandises, d'autres lui firent des avances, d'autres lui prêtèrent de l'argent.

Jusqu'à la nuit en voiture, il parcourut Paris dans tous les sens; il rentrait, apportait à son caissier des mandats, des billets de banque, des ordres de livraisons, puis repartait dans une direction, recommençant le même récit, implorant partout le même

Le soir, comme il examinait les résultats de la journée, Auguste arriva avec sa femme et Andrée ; lui aussi avait emprunté, avait vendu des tableaux vil prix; et il apportait une trentaine de mille francs.

Andrée, ignorante du malheur M. Sauvallier, veuf depuis plu- de ses parents, s'était tout de avait donnée quelques jours au elle, "comme une fille pour de

Elle l'avait installée dans un fauteuil, la contemplait à disvie elle ne bougeat pas, elle posa à sa mère cette question :

-Les poupées, c'est des personnes, n'est-ce pas ?

Mais la jeune femme n'entendit point. La petite fut frappée alors de tristesse de ses parents elle s'intéressa à ce qui se passai autour d'elle, portant ses regards de l'un à l'autre, cherchant comprendre. Elle vit son père grand que tous ceux qu'il avait donner son porteseuille, sa mère déposer sur la table ses bracelets, Anéanti dans son fauteuil, ses colliers, ses boucles d'oreilles, l'œil hagard, il dût relire la ses bagues, et M. Sauvallier relettre deux fois pour s'assurer mercier avec des larmes. Alors, qu'il ne révait pas. C'était donc songeuse et grave, elle retourna vrai : Camille l'avait ruiné, dés- vers sa poupée, l'embrassa avec honoré peut-être! Il lui semblait la passion émue d'un adieu su-

-Toi aussi, mon ange!... Ah!

le misérable!... le misérable!...

La dette de Camille fut payée. L'honneur était sauf! Mais la fortune de M. Sauvallier n'existait plus

Toutefois, grâce à certaines combinaisons, il put conserver la propriété de la fonderie. Alors, il se dit qu'il travaillerait malgré nateur de la fonderie; sa femme mit à l'œuvre, accepta sa tâche, sans sourciller, avec le sentiment d'un grand devoir accompli.

jaloux de son nom, si intègre, si courageux dans sa ruine, excita en comble et ralluma un peu les d'une voix lente : espérances de M. Sauvallier.

Mais une crainte persistait en serait donc capitaine? lui, troublait son sommeil, arrêtait sa pensée au milieu de ses seconde fois et murmura douceoccupations; il avait peur d'ap- ment : prendre, un jour, que Camille avait encore joué, qu'il s'était endetté de nouveau! Il défendait sa jone repas silencieux.

elle aussi, de son devoir; ses mort qu'il semblait rechercher. fourneaux brillaient dans l'om- Cet acte d'énergie héroique rebre des hangars comme des yeux mua la presse entière, enthousi-

pagne du Tonquin. Nos soldats visage tout sanglant.

que les objets qui l'entouraient prême, puis s'approchant de son luttaient avec acharnement con--Tiens, grand-père, tu la ren- cultés sans nombre. Le moindre éditeurs, Camille le regardait pasdans ses bras, éclata en sanglots depuis très longtemps, et l'on at- que pour le reprendre plus loin.

maitres du pays. et lui tendit un journal. Heure" la dépêche suivante :

" Du camp retranché " de Dong-Son,

" 12 mai 1885. avec son fils, vendit sa voiture et blessé grièvement à la tête et à cria de son air futé: ses chevaux, renvoya ses domes- la cuisse traversée par une balle, tiques, diminua son personnel. il s'est fait porter par deux hom- Auguste et sa semme pénétre-Auguste prit la place du dessi- mes, a rallié sa compagnie. Con- rent à leur tour dans la pièce. M. duite admirable; son état est dé- Sauvallier, qu'on n'avait pas précelle du caissier. Et chacun se sespéré. J'ai attaché la croix à venu de l'arrivée de son fils, se sa poitrine. -- Ce brillant fait leva brusquement, puis resta imd'armes me permettra d'entrer mobile, suffoqué par l'émotion. demain à Lan-Son.-Vingt-sept Il voyait Camille avec sa balafre La conduite de ce vieillard, si tués, quarante-trois blessés.

"Général Brière de l'Isle." Une émotion étrange dans laautour de lui des sympathies pro- quelle il y avait de l'angoisse fondes; tous ceux qui le connais- mêlée à de la joie, sit battre le saient compatirent à sa destinée; cœur de M. Sauvallier. Un mole nombre des commandes s'ac- ment, il resta silencieux. Puis, crut très vite; et, bientôt, une le regard un peu vague, l'œil activité inaccoutumée enfiévra agrandi par un étonnement doul'établissement, le remua de fond loureux, il demanda à son fils,

-Tu crois que c'est lui?.. 1 Il parcourut la dépêche une

-La croix !... Etat désespéré Et une larme coula le long de

qu'on parlât de lui en sa pré- Deux heures plus tard, une sence. C'était dorénavant le lettre du ministre de la guerre mauvais fils, celui dont on a avisait la famille de cet événehonte, et dont le souvenir, pe- ment, et le lendemain tous les sant cemme un remords, attriste journaux parlèrent du capitaine la maison paternelle et rend les Sauvallier, rappelant que c'était le fils de l'honorable fondeur de Les mois passèrent ; une année Grenelle. Bientôt ils donnèrent s'écoula, puis une autre... Main- les détails. Camille, cité plutenant là bas, du côté de Gre- sieurs fois à l'ordre du jour, avait qu'Andrée qui était ressortie, acnelle, la fonderie était prise été nommé capitaine quelques d'une rage de travail, d'une fé- mois auparavant; il s'était signacondité prodigieuse : elle ne se lé durant la campagne par une reposait plus; elle se donnait crânerie imperturbable devant le tout entière, ayant conscience, seu, un mépris profond de la n'est-ce pas ?

ardents; son souffle puissant se- asma la population. Et le nom couait le sol à l'entour ; le métal de Sauvallier fut dans toutes les fondu, fumant et rouge, coulait bouches. Son portrait apparut renseignements de Lucerne, Suisse, de ses creusets comme le sang de dans les vitrines des libraires; publie un ravissant petit ouvrage son corps ; le matin, bien avant les journaux illustrés le représen- élégamment relié, renfermant, l'heure, elle appelait les hommes tèrent devant la redoute, porté dans un ordre fort bien compris, de son cri aigu, et, toute la nuit, sur les épaules de deux hommes, tous les renseignements utiles pour l'éclairer, une grande lueur l'épée tendue vers l'ennemi ; il aux visiteurs de Lucerne et de brillait dans le ciel au-dessus de excitait ses soldats de la voix, du ses environs. geste et du regard, l'air farouche De nombreuses illustrations reet sublime, avec son front bandé présentent les villes et les prin-On était alors en pleine cam- à la hâte d'un monchoir et son cipaux villages situés dans la

Maintenant, le fondeur ne ponn'étaient plus les mêmes. Il se grand-père, elle la lui tendit en tre un ennemi insaisissable, tou- vait sortir sans apercevoir Caleva péniblement, comme écrasé lui disant d'un air doux et rési- jours renaissant dans une con- mille partout; aux kiosques, au trée inconnue, hérissée de diffi- coin des rues, à la devanture des succès excitait le patriotisme po- ser, le suivait des yeux comme M. Sauvallier, prenant l'enfant pulaire ; les opérations duraient s'il était vivant et ne le quittait

> tendait avec impatience la vic- A chaque pas, M. Sauvallier toire définitive qui nous rendait recevait des félicitations; sa table débordait de lettres et de cartes Un matin, Auguste, tout pâle, qui le complimentaient. Mais, entra dans le cabinet de son père hélas! les dépêches qu'il recevait quotiennement du Tonkin ne Celui-ci lut à la "Dernière laissaient que peu d'espoir. Ce fils, dont il était si fier aujourd'hui, le reverrait-il jamais ?

Trois mois après, un matin, M. "Aujourd'hui, le capitaine Sauvallier travaillait dans son cases soixante ans, qu'il travaille Sauvallier a attaqué l'ennemi binet; la porte s'entrebailla dourait sans repos, avec l'acharne- avec une certaine vigueur, a lutté cement, et la petite tête frisée ment inquiet de ceux qui com- tout le jour contre des forces con- d'Andrée apparut. La gamine mencent la vie et que tourmente sidérables, a enlevé successive semblait heureuse; ses yeux péle souci du lendemain. Il ré- ment quatre redoutes.-A la der- tillaient de malice. Et, subiteduisit ses dépenses, donna congé nière, ses soldats se débandaient, ment, elle entra, tirant par la de son appartement pour habiter écrasés par le nombre; quoique main le capitaine Sauvallier, puis

-Tiens, grand père, voilà! au front, avec sa croix sur la poitrine. C'était donc lui le héros dont la France avait appris le nom, dont le haut fait resterait dans les livres, -c'était lui. l'honneur vivant de la famille!

Timide et gêné comme un enfant coupable, Camille baissait la tête; mais il voyait son père changé, vieilli à cause de lui, et il pensait à sa faute avec un serrement de cœur extrême. Alors, très humble, un peu courbé, prêt à plier les genoux, il s'avança à pas lents jusqu'aux pieds de son père, mais à ce moment, M. Sauvallier, d'un élan brusque, s'écriant d'une voix subitement déchirée par les larmes

-Non, Camille !... Dans mes bras !... Dans mes bras, mon en-

Et le père et le fils s'étreignirent étroitement, les épaules seconées de sanglots, tandis qu'à côté d'eux Auguste et sa femme pleuraient; ils étaient là, muets depuis quelques minutes, lorscourut avec sa poupée vers le capitaine, et la lui présentant :

-C'est Jeanne! Tu la connais? Embrasse-la donc! Elle a grandi,

HENRI MALIN.

LUCERNE, SUISSE

Sons ce titre le Bureau officiel de

contréé si riante que décrit ce

EDOUARD GUILBAULT,

___Poeles a Charbon.--

A YANT fait l'acquisition du

A Magasin de Fer de M. H.

F. Despars, J'informe mes amis

et le public en général, que je

devrai y transporter mon an-

cien établissement et mon ate-

lier, et j'ose espérer que mes

compatriotes me continueront

le bienveillant patronage qu'ils

m'ont si généreusement accor-

dé jusqu'ici. Etant bien déci-

dé de faire comme par le pas-

sé, tous mes efforts pour les

satisfaire.

DOU

H

(Successeur de la maison H. F. Despars.)

----IMPORTATEUR DE----

Ferronnerie, Ferblanterie, Huiles, Vernis, Peintures, Meubles, Verrerie, Lampes,

INSTRUMENTS D'AGRICULTURE, FIL A CLOTURE, WAGONS, HARNAIS DOUBLES ET SIMPLES, ETC., ETC.

Vous trouverez à cet établissement l'assortiment le plus complet des articles ci-haut mentionnés. Les marchands des paroisses environnantes, les entrepreneurs de bâtisses et les communautés religieuses ne peuvent faire mieux que de venir me faire une visite. Je tiendrai, comme par le passé, un atelier de première classe où je pourrai exécuter, sous le plus court délai et à DES PRIX REDUITS, tout ouvrage, tel que :-

Couverture en Ferblanc et Tôle Galvanisée, Gouttières et Dalles. Posage de Paratonnerres et de Système de Chauffage au Bois et au Charbon.

SPECIALITE: GRÉEMENT DE BEURRERIES ET FROMAGERIES.

Estimations données sur demande.

Correspondance sollicitée.

---Poeles a Bois.---

M'étant assuré l'agence des célèbres poêles de la maison

MOORE & CIE. De Hamilton, Ont.,

Mon assortiment sera un des plus considérables de la Province et le choix des plus variés. Ce département comprendra tous les ustensiles de cuisine, tant en

FERBLANC,

CUIVRE, GRANIT, ETC.

Je suis aussi agent pour la " MANITOBA VENTILATED CLOSET CO'Y."

Prix, \$12.00. Catalogues fournis sur demande.

EDOUARD GUILBAULT,

Coin des Rues Provencher et Tache, Saint-Boniface, Man.

guide. Les sites les plus pitto- rendu coupable de l'abus de con resques, les chemins de fer de fiance. montagnes dans leurs tracés les plus vertigineux, sont également cette intéressante publication.

Le texte donne une fidèle description des monuments, promenades, excursions; en un mot, de tout ce qui peut intéresser le touriste, lui faciliter le voyage et le guider consciencieusement dans ses diverses excursions.

ment aux familles et aux per- Tarte. Nous l'avions constaté noussonnes qui en feront la demande par correspondance.



Mercredi, 12 Juillet 1893

MOR TACHE LT LA PRESSE DE CHEBEC

Comme cela devait être, la presse de la province de Québec s'occupe beaucoup de la lettre de Mgr Taché à M. Tarte.

Celui ci n'est pas henreux. Il a l trop affirmé, sur la foi de simples rumeurs, et de lettres dont il n'a pas eu le loyal courage de respecter le caractère confidentiel. Il s'en est suivi un coup de massue dont il ne se relevera pas.

La presse reprenant à son tour, l'arme qui vient de lui tomber sous la muin, continue à en frapper le député de l'Islet, lequel répond, il ner sa campagne, il reçoit de M. L. est vrai, mais comme un homme tout abasourdi.

Nous avons pensé que nos lecteurs seraient hien aises de connaître l'opinion de cette presse. Nous en donnons anjour l'hui de longues reproductions qui font connaître la pensée dominante de la province de Québec. On ne manquera point de remarquer que cette pensée vient confirmer notre propre attitude.

Dans notre prochain numéro, nous espérons publier un excellent article du Courrier de Saint Hyacinthe sur la même question.

LES MOYENS DE M. TARTE

Un Incident

Nous lisons dans le Courrier du Canada du 8 courant :

Nous recevons de M. Louis II. Taché une lettre relative à la discussion dans laquelle M. Tarte fait une si triste figure, en face de Sa Grandeur Mgr l'archevêque de Saint-Bo-

Nous publions cette lettre, d'abord comme question de justice pour M. Louis II. Taché, et ensuite parce qu'elle jette un jour nouveau sur la question. La voici :

Montréal, 7 juillet 1893.

Mon cher Rédacteur, J'admire la facilité avec laquelle. sur la foi des affirmations de M. Tarte, vous vous permettez à mon sujet des affirmations qui se trouveraient plus, à leur place sous la se serait exprimé comme suit : plume d'un adversaire politique que sous la vôtre. Permettez-moi, pour rectifier les faits, de vous informer : 10 que la lettre de Mgr Taché ne contient absolument rien qui corrohore les affirmations de M. Tarte : 20 que cette lettre m'a été demandée par M. Tarte, à qui j'en avais parlé, aver autorisation, et qu'il m'avait promis sur l'honneur qu'elle ne sortirait pas de son caractère confidentiel; 30 que ce n'est pas moi qui ai demandé à M. Tarte de la montrer à M. Laurier, mais que c'est M. Tarte qui m'avait prié, titre d'intérêt pour la cause qu'il prétendait servir, de la montrer au chef de l'opposition ; 40 que, comme il n'y avait ancune objection à cela, j'y ai consenti, en exigeant que la lettre demeurat confidentielle; 50 que j'ai écrit le printemps dernier à M. Tarte, à la suite de la publication de cette lettre, pour lui reprocher une indiscrétion que rien ne justifiait; 60 que M. Tarte n'avait pas alors l'original de cette lettre comme je le croyais en lui écrivant et comme il l'affirme aujourd'hui, mais que M Tarte m'a répondu m'avoir remis cette lettre le lendemain du jour où je la lui avais passée, ce dont j'ai pu constater l'exactitude en référant à mes dossiers; 70 que M. Tarte m'a assuré que la copie de la lettre avait été faite en dehors de sa connaissance, contrairement à ce qu'il affirme dans son discours de Wa-

terioo. Maintenant, ces fails n'ont de valeur que pour démontrer l'inexactitude des déclarations du lieutenant de M. Laurier. J'ai toujours en d'excellentes relations personnelles avec M. Tarte; mais je ne pežmettrai pas qu'on abuse de ces relations pour fausser la vérité et surtout pour mettre en doute la vérité des affirmations faites par Mgr Taché dans sa | tions au nom du gouvernement. lettre du mois dernier. J'ai eu connaissance de ce qui s'est passé dans lez n'ayant jamais eu lieu, il n'a pas le temps et ses affirmations sont strictement conformes à la vérité. Cordialement à vous.

Louis H. Taché.

n'a pas commis l'abus de conflance contraire que c'est M. Tarte qui s'est gouvernement et moi. Mes rela tenant il abuse de la confiance qu'on bonne œuvre.

M. Taché l'accuse formellemen d'avoir manqué à sa parole d'honfort bien rendus; enfin des plans neur, d'avoir violé une confidence, de diverses cartes complètent d'avoir trahi le secret d'une correspondance particulière.

Ces accusations rendent la position de M. Tarte, encore plus difficile et

M. Taché nous fait observer que la lettre de son oncle ne prouve au Ce guide est envoyé gratuite- cune des accusations portées par M. même dans ces colonnes, nous avions dit:

> Mgr Taché n'avait certainement pas moi, vous avez à cœur de défendre. le gouvernement fédéral."

Il est évident que M. Taché, d'après ses explications, n'a pas donné à M. Tarte copie de la lettre de son oncle. Mais nous avons déclaré netté de l'Islet.

Après la communication de M. Taché, il est évident que la position de M. Tarte est absolument intenable.

Il a porté contre un grand évêque des accusations odieuses; pour les dédiées au grand prélat. appuyer il s'est servi d'une lettre particulière dont il n'avait pas le député de l'Islet qui, nous l'avons droit de se servir, et qui ne pouvait vu, après avoir proclamé que M. rien pour sa thèse. Et pour couron- Chapleau avait fait des promesses H. Taché un démenti qui achève sa gouvernement, écrit dans l'une de

Après cela, M. Tarte peut écrire tant qu'il voudra des lettres insidienses à Mgr Taché. L'opinion publique est éclairée et fixée sur la portée de l'incident.

DEUX LETTRES DE M. TARTE

Un Aveu

lettres à Mgr Taché, pour expliquer les plus blessantes à l'adresse ce qu'il appelle un... malentendu!!! suite, que ce malentendu n'ait pas

été mieux éclairci.

dans des digressions et des hors- discours : d'œuvre qui ne signifient rien et ne prouvent rien. Il ne faut pas que le public se

laisse distraire, perde de vue le fond même du débat.

La véritable question, la voici, encore une fois.

M. Tarte, a fait en chambre, à la dernière session, la déclaration sui

ment, dont il était l'un des membres,

Tout dernièrement, M. Tarte répétait ces accusations devant la con vention libérale tenne à Ottawa et

Avant les élections de 1891, Sir John A. Macdonald envoya M. Cha pleau à Montréal avec le pouvoir d'entrer en négociations avec Mgr Taché, au sujet des écoles de Manitoba. Il fut alors convenu que gouvernement fédéral ne désavouerait pas l'acte des écoles de Manitoba, parce que cela aurait pu com promettre Sir John vis-à-vis de l'élé ment tory; mais après les élections si les cours de justice, devant lesquelles la cause était alors pendante décidaient contrairement aux inté rêts de la minorité, le gouvernement lui-même prendrait la cause en main. Cela a été garanti et je défie et l'Archevêque Taché et M. Chapleau de nier le fait.

Le défi si cavalièrement laucé par M. Tarte fut relevé par Mgr Taché que des accusations répétées devaient forcer à sortir de la réserve qu'il s'était imposée jusque-là.

Ecoutons ce langage si énergique et si sier de l'éminent prélat :

Je regrette d'avoir à vous informer qu'il n'y a pas un mot de vérité dans vos assertions. Je regrette de vous contredire, et je regrette de répêter ma contradiction, mais enfin, pourquoi avez-vous dit, et pourquoi avez-vous répété des choses qui ne

sont pas vraies? 1. Ni M. Chapleau, ni qui que ce soit n'est entré en négociations avec moi, au nom du gouvernement fédéral, au sujet des écoles du Manitoba; et veuillez bien le remarquer. mon affirmation est expilcite. Per Press, organe libéral d'Ottawa, à Mgr tement, ni par parole, ni par écrit, pas à vous donner." ni par télégraphe, ni par téléphone. n'a consommé, conduit ou même commencé avec moi des négocia-

2. Les négociations dont vous par pu être, et il n'a pas été convenu entre le gouvernement et moi que les autorités fédérales ne désavouemettre sir John Macdonald, puisque, dont les propos de M. Tarte sem- je le répète, aucune négociation, au-

tions avec les autorités sur cette question des écoles de Manitoba, ont été des relations officielles, elles ont été livrées à la publicité dans les documents parlementaires.

3. Comme je n'ai fait aucune concession, ni compromis, je n'ai pas pu quer en général aux hommes polirecevoir de promesses en retour de liques. ce que je ne donnais pas. Mes espérances sur cette question vitale ne se sont jamais appuyées sur autre chose plus critique qu'elle ne paraissait que sur la constitution du pays et le sentiment de justice que j'espérais et espère encore prévaloir dans les conseils de la nation. Je suis certain que vous-même, monsieur, vous apporterez d'autant plus de zèle à nous défendre, qu'à votre insu sans doute, il est tombé de vos lèvres et de votre plume de fausses assertions, qui ne peuvent manquer d'être préjudicia- s'est opposé à l'élection d'un mi " Or cette lettre particulière, dont bles à la cause sacrée que, comme nistre du cabinet Greenway comme

chargé son jeune neveu de donner | 40. Les prétendus arrangements copie à M. Tarte, cette lettre ne dont vous parlez n'ayant pas eu lieu, prouve rien en faveur de celui-ci, et lils n'ont pas pu être consignés par ne lui donne pas l'ombre d'une rai- écrit. Sir John Thompson n'a pas énergique, l'élection s'est faite et Mson pour affirmer que Mgr Taché a pu en faire la base de son rapport, Sifton a été proclamé aux applau- les ruines, mais les dernières déconclu un arrangement secret avec et le gouvernement n'a pas pu s'engager à publier les promesses publi ques et formelles qui en auraient été la confirmation solennelle.

Mgr Taché oppose donc aux assertions de M. Tarte un démenti fortement que cette lettre ne servait, ni mel, catégorique, absolu, et le dé- la jeune et languissante association de près ni de loin, la cause du dépu- puté de l'Islet est resté impuissant libérale de Saint-Boniface, a éét jusqu'ici à se justifier.

attaques contre l'Archevêque de chargé de préparer les résolutions Saint-Boniface, ni dans le discours devant être soumises au congrès. réat. de Waterloo, ni dans les deux épitres

Rien, si ce n'est l'aveu suivant du aucune d'elles n'a de rapport ave solennelles à Mgr Taché, au nom du ses lettres:

A la veille des élections, Monsei gneur, le gouvernement, sans vous donner de garanties officielles, vous convainquit que pleine justice serait Ces jeunes radicaux lancèrent les rendue aux catholiques.

Ah! il n'y avait pas de garanlies officielles!!!

Mais que nous a donc chanté M. Tarte jusqu'ici?

Nous avons déjà dit combien il était affligeant pour notre public ca-M. Tarte vient de publier deux tholique d'entendre les insinuations d'hommes que leur caractère seul Nous regrettons, il faut le dire de | devrait protéger contre ces perfidies. Le député de l'Islet se défend

dans ses lettres de vouloir ou d'a-Au lieu de se borner aux faits, à voir voulu traiter indignement Mgr la preuve elle même de ses alléga- Taché, et cependant, n'aurait-il pas tions, le député de l'Islet s'égare dit à Waterloo, en terminant son

J'en appelle à l'histoire qui décidera si ce n'est pas grâce à Mgr Taché, si ses compatriotes de Manitoba, qui lui ont confié leur cause, ont perdu les droits qui leur étaient

avait répondu d'avance à M. Tarte : Tarte sait pourtant bien que lors des J'ose affirmer — disait il dans sa lettre au député de l'Islet - que les catholiques, ceux qui connaissent la J'affirme que M. Chapleau est vérité des faits; que l'histoire, c'estl'homme qui, au nom du gouverne- à dire l'histoire véritable, me considereront avec plus de vérité et de est allé faire solennellement des justice que vous ne le faites, sans chef, que rien ne serait fait en fapromesses à Mgr Taché, à Montréal. même avoir recours aux humiliantes. excuses que vous invoquez. Ma conscience, et ce tribunal est pour moi de haute instance, ma conscience, Dieu merci, ne me reproche pas ce dont vous m'accusez. malheureusement j'ai failli, je dois et veux en porter tout l'odieux, car je ne crois pas être dans une condition telle que je n'aie pas la respon sabilité entière de mes actes. Je suis malade, il est vrai, mais permettez moi de vous dire que je ne souffre ni d'un ramollissement de cœur. Je sens que j'ai assez d'intelligence pour distinguer ceux qui sont les amis sincères de nos écoles d'avec ceux qui ont peur d'aborder cette question, on qui veulent l'exploiter pour des raisons particulières.

Il est clair que les histoires de M. Tarte ne ressembleront guère à l'histoire vraie.

s'engager privément à faire tout en compagnon sont révenus lundi. leur pouvoir pour la défendre, sans qu'il y ait lieu d'évoquer pour cela tout un monde de conspirateurs ?-La Minerve du 6.

LES AMIS DE M. LAURIER ET NOS **ECOLES**

"Allez chercher des sympathies parini les conservateurs,—dit le Free sonne, ni directement, ni indirecte- Taché-le parti de M. Laurier n'en a

LE "MAIL" ET M. TARTE

" Si l'idée qu'a M. Tarte de la po- let courant. raient pas l'acte des écoles de Mani. litesse française est correcte, elle MM. Pierre Delorme, G. T. Lannégociations, du danger de compro- mise afin qu'il en prenne communi- s'en occupent activement. cation. Il copie le document et le blaient l'accuser; elle affirme au cun compromis n'a eu lieu entre le remet. Pour la deuxième fois main- invités à aller encourager cette

a mise en lui en publiant le contenu de cette lettre. · On dit qu'il y a de l'honneur parmi les voleurs, mais il y a des gens qui, dorénavant, douteront que la remarque puisse s'appli-

LA CONVENTION LIBERALE

Au moment de la nomination de l'hon. M. Sifton, à la position de vice-président de la convention libérale d'Ottawa, un seul délégué a protesté contre cette nomination : M. Devlin, député du comté d'Ottawa, indigne de présider aux délibéra- hauteur de près de 200 pieds dans la tions d'une association dite libérale. On s'est moqué de cette protestation dissements de presque toute l'assem

M. J. A. Richard, l'un des deux délégués manitobains envoyés par nommé conjointement avec M. Ro-Pas une preuve pour étayer ses bert Watson, membre du comité Effectivement, des résolutions ont été soumises par ce comité, mais la question de nos écoles.

> Il y a eu une démonstration dis. gracieuse de la part de jeunes libéraux, au moment où M. Tarte porta des accusations bien mal fondées contre les évêques catholiques, relativement à la question des écoles. cris de Honte aux évéques! Effrayé du succès, le lieutenant du parti des lâcheurs a essayé de se rétracter, mais n'a réussi qu'à donner des ex plications boîteuses.

> Plusieurs libéraux ont laissé Ottawa dégoûtés du rôle qu'on leur a fait jouer au sujet de la question

> On dit que les discours qu'a prononcés M. Laurier en langue francaise, diffèrent de ceux en anglais, relativement à nos difficultés scolaires. Si c'est vrai, c'est bien grave. Pourquoi cette différence de langage sur cette importante question?

M. Tarte a accusé Mgr Taché de n'avoir pas consulté M. Laurier au L'Archevêque de Saint Boniface sujet de nos difficultés; mais M. Watson, candidat de M. Laurier dans Marquette, a déclaré : qu'advenant le triomphe du parti libéral, il avait la promesse formelle de son veur de la minorité catholique de Manitoba relativement au rétablissement des écoles séparées. La conduite de M. Laurier depuis ses dis cours et ce qu'il a dit à la convention d'Ottawa, sont des preuves évidentes qu'il n'y arait rien à attendre de ce côté-là.

> sont adressés au gouverneur général dant la journée, il recevait diverses stitution. Toute autre démarche eut pu être qualifiée de partisannerie.

Nouvelles Religieuses

Mgr l'archevêque, en compagnie toire dont parle Mgr Taché, à l his- du T. R. Père Langevin, O.M.I., est arrivé samedi de Régina pour pas-Maintenant, puisque le député de kirk, où il a administré le sacre-'Islet avoue "qu'il n'y a pas eu de ment de confirmation dimanche. A garanties officielles," ne pourrait-il Selkirk, Sa Grandeur a aussi béni pas admettre que des amis influents une nouvelle cloche pour l'église. de la cause, des députés, des mi- Les paroissiens de Selkirk lui ont Winnipeg samedi. Ses funérailles nistres mêmes, auraient bien pu présenté une adresse. Mgr et son

> M. l'abbé Palin d'Abonville, supérieur du Collège Canadien à Rome, est arrivé à Montréal la semaine dernière. Après un séjour de quelques semaines au Canada, M. Palin doit retourner à son poste.

La retraite annuelle des RR. PI Père Drummond en est le prédicateur.

Le bazar au profit de l'église de la | nous disons bon voyage. nouvelle paroisse de Saint-Adolphe, Le Mail apprécie de la façon sui- dans le haut de la paroisse de Saintvante les indiscrétions de M. Tarte : Norbert, se fera les 20, 21 et 22 juil-

toba; tout naturellement, il n'a pas jette une nouvelle lumière sur le dry, Ph. Lagacé et J. N. Camyré etc., je donne par le présent avis que toutes Cette lettre indique que M. Taché pu être question non plus, dans ces sujet. Une lettre privée lui est re- sont chargés de l'organisation et les personnes qui me sont endettées de-

Tous les amis sont cordialement

Choses et Autres

Guy de Maupassant, célèbre écrivain français vient de mourir.

De Québec à Victoria, tel est le titre d'un nouvel ouvrage de M. le juge Routhier qui verra le jour prochainement.

Alexandre Dumas prétend que les Rothschild ont payé \$200.000 à Ernest Renan, pour sa fameuse Vic de Jésus Il ajoute qu'il possède les pièces prouvant ce qu'il avance.

Un incendie désastreux a eu lieu lundi sur les terrains de l'exposition à Chicago. Le feu se déclara à une coupole de la grande bâtisse servant d'entrepôt pour viandes, vins el fruits. On calcule que plus de vingtcinq pompiers ont été ensevelis dans sonnes autres que les pompiers sont POTS A BOUQUETS, POTS A BEURRE, Etc. aussi victimes. Les pertes sont évaluées à \$650,000.

M. J. Lapointe, élève de rhétorique au Petit Séminaire de Rimonski a remporté le prix du Prince de Galles dans le concours des collèges affiliés à l'Université Laval. En philosophie, M. J. Pageau, du collège Sainte-Anne Lapocatière, est le lau-

C'est un jeune sous-officier canadien français qui a remporté les premiers prix aux examens du Collège Militaire Royal de Kingston.

L'heureux gagnant est le sergentmajor de Boucherville, fils de l'expremier ministre. Il a remporté 51,-228 points et la médaille d'or.

Le gouvernement de Québec vient de faire plusieurs destitutions. Jeudi, le 29, M. Charles Champagne, juge de la cour des Magistrats, MM. Provost, de la cour de Circuit, Cardinal, Hamelin, Bessette, Larose, de la cour des Magistrats, et Charles Champagne, régistrateur conjoint de Montréal-est, perdent leur posi-

C'est de facto l'abolition de la cour des Magistrats.

L'Impartial, tel est le titre du pre- en laissant Broadway. mier journal français qui vient de paraître à l'Île du Prince-Edouard Il sera publié à Tignish une fois par

L'Impartial se donne pour mission de travailler à l'avancement de la cause acadienne dans l'ordre social, intellectuel et moral.

En politique, il sera strictement indépendant, mais toujours du côté où seront les intérêts des acadiens. Succès au nouveau confrère.

PERSONNEL

L'hon, sénateur Bernier et l'hon. M. LaRivière qui ont assisté aux dernières élections générales, M. fêtes de la Saint-Jean-Baptiste de Montréal, sont revenus à Saint-Bo niface samedi.

> Les RR. PP. Jésuites sont revenus samedi de Portage du Rat où ils ont passé leurs vacances.

M. Jos. Chénier, marchand de Canmore, est en cette ville, l'hôte | W1 of NE1, E1 of NW1 de ses frères MM. Félix et Léon And Wa of SEa..... Chénier. M. Chénier doit partir ce soir pour Chicago et Montréal.

L'hon. M. Daly, ministre de l'Inté- SW rieur, et M. Burgess, sous-ministre, Les catholiques de Manitoba se sont arrivés hier à Winnipeg. Pencerveau, ni de la dégénérescence du en conseil, en conformité de la con- délégations au bureau de M. H. H. SEI Smith, commissaire des terres.

> M. Pierre Gauthier, de Sainte-Agathe, vient d'être nommé juge de

M. Albert Bétournay, inspecteur des écoles sauvages catholiques, est parti vendredi pour Piguis et Sel- ser quelques jours de vacances avec ses parents et amis.

> Madame James Bannatyne (née Rowan) est morte subitement à ont eu lieu lundi à la cathédrale.

> Les départs pour Chicago et autres endroits des Etats-Unis et pour la province de Québec sont nombreux cette semaine.

Sont partis dimanche: Melles A Jean, G. Bélanger et M. Med. Cyr. Sont partis mardi: Melles Eug. et M. Kéroack, MM. Edouard Guilbault. Adolphe Turner, Jos. T. Dumouchel, H. F. Despars et F. E. Verge. Tous visiteront l'exposition et se rendront dans la province de Québec à l'ex-Jésuites est commencée dimanche ception de MM. Despars et Verge soir et se terminera le 18. Le Rév. qui de Chicago iront à Kansas City, Denver, San Diego, Los Angelos, San Francisco, Portland, Salt Lake City, Butte et Yellowstone Park.

A tous ces heureux voyageurs

AVIS.

Ayant vendu à M. Napoléon Houde tout vront règler avec moi d'ici AU ler AOUT PROCHAIN. Après cette date, les comptes seront mis en collection.

ADOLPHE TURNER. Saint-Boniface, 5 juillet 1893,

De A. PHANEUF,

- IMPORTATEUR :-

Manitoba. Saint-Boniface,

D'EPICERIES, PROVISIONS.

Etc., Etc.

M. PHANEUF invite ses pratiques de Saint-Boniface et des campagnes environnantes et tout spécialement les communautés religieuses à venir lui faire une visite.

TOUJOURS DES MARCHANDISES NOUVELLES. RIEN DE VIEUX, RIEN D'AVARIÉ.

Un assortiment considérable de Provisions :- FARINE, BEURRE, ŒUFS FRAIS. pêches disent que nombre de per JAMBONS DE CHICAGO, BACON, Etc. Aussi un assortiment varié de VAISSELLE,

> LES JARDINIERS TROUVERONT A CETTE MAISON TOUTES LES GRAINES DE LEGUMES ET DE FLEURS QU'ILS PEUVENT DESIRER.

M. Phaneuf se fera toujours un plaisir de faire voir ses marchandises, que l'on

N'OUBLIEZ PAS L'ENDROIT

PHANEUF, Maison Despars, Avenue Provencher.

veuille ou ne veuille pas acheter,

LE MAGASIN & VARIETES.

J'ai l'honneur d'annoncer à mes pratiques et au public en général, que j'occupe maintenant

La Premiere Batisse en Brique presqu'au Coin de Broadway du Cote Est de la Rue Principale, Winnipeg.

MARCHANDISES SECHES, CHAUSSURES

Hardes-Faites, Epiceries, Articles de Fantaisie, Etc.

Vous trouverez ce dont vous avez besoin à prix plus bas que celui du gros. UNE EPARGNE DE 25 A 40 POUR CENT EST ASSURÉ SUR TOUT ACHAT QUE VOUS FEREZ.

Rappelez-vous de l'endroit :- La première bâtisse du côté Est de la rue Principale, Le beurre et les œuss sont payés en marchandises au plus haut prix du marché.

AVIS.

Vente de Terres pour Arrérages de Taxes dans la Municipalité Rurale de Saint-Boniface.

En vertu d'un mandat émané par le Préfet de la Municipalité Rurale de Saint-Boniface, dans la Province de Manitoba, sous son seing et sous le sceau officiel de la dite Municipalité, à moi adressé et daté le dixième jour de Juillet A.D. 1893, me commandant de prélever sur les divers lots ou lopins de terrain ci-après mentionnés et décrits, pour les arrérages de taxes respectivement dus sur iceux ensemble avec les frais,

Je donne par les présentes avis, qu'à moins que les dits arrérages et frais ne soient

auparavant payés, Jeudi, le dix-septième jour d'Août prochain, à dix heures a.m., au bureau de MM. Prendergast & Huggard, rue Principale, Winnipeg, je vendrai à l'enchère

les dits terrains pour les dits arrérages de taxes et les frais encourus pour cette vente.

d'A Patenté ou Non-Partie de Sections. Patenté, 6 | 10 | 80 50 877 90 56 64 56 64 56 64 56 64 56 64

Paroisse.		No. du Lot.	Grandeur ou No. d'Acres.	Arrèrages.	Frais d'an- nonce.	Total.	Pater ou No Pater
St. Vita	8t. Vital 8 do 2 of 21		8920 do do Nly 11 ch. running E.	27 85	\$0 50 0 50	\$42 27 28 35	
do	*****	Pt 9	fr. highway to Wly limit of Red River	17 do 1800 do 1	0 50	12 36	
dò		Pt 26	730 inner		0 50	16 26	
do	*****	Pt 26	2 ° inner	and the second second	0.50	18 91	
do	*****	Pt 26		30 68	0 50	31 18	
do	*****	36	8325 inner 2 miles	53 33	0 50	53 83	
do	*****	Pt 39	57	2 78	0 50	3 28	
do	*****	56	8338	42 44	0 50	42 94	-
do	*****	57	6120,	33 59	0 50	34 09	
do	*****	, 60	4125,	27 18	0 50	27 68	
do	*****	Pt 61		6 95	0 50	7 45	
do		Pt 61		4 75	0 50	5 25	
St. Boniface			6768,	47 72	0 50	48 22	
do		118	3649	26 60	0 50	27 10	
do	• • • •		1755	19 32	0 50	19 82	
do		123	120 outer 2 miles	42 10	0 50	42 60	
do		1	88,	45 70	0 50	46 20	
do		4	85	35 90	0 50	36 40	
do		Pt 9	65 Wly 4 chs	99 49	0 50	99 99	
· do	• • •	Pt 10	16 fr. road to river Sly	27 14	0 50	27 64	
do		Pt 11	2 chs	19 79	0 50	20 29	
do		Pt 11	33 200 chs	14 46	0 50	14 96	
do			40	35 38	0 50	35 88	
do			219 outer 2 miles	72 63	0 50	73 13	
do			Sub. of out. 2 m, lot 56	5 42	0 50	5 92	
do	-	105 to 110	do do	11 73	0 50	12 23	
do		147 & 148	do do	9 26	0 50	9 76	
do		160	do do	3 33	0 50	3 83	
do		166	do do	3 33	0 50	3 83	
do		177 to 189	do do	20 35	0 50	20 85	
do	1	197 to 201	do do	11 10	0.50	11 60	
do		224 to 226	do do	5 70	0 50	6 20	
do		58	E. 3 chs, of outer 2 m.	10 89	0 50	11 39	
do	***		Out, 2 m. & W. 3 chs.				
40	***	0.0	of out, 2 m. of 58	28 10	0 50	28 60	
	1		Or out a mil or order	4 20	0 : 0	* 00	

Daté à Saint-Boniface, ce 10me jour de Juillet A.D. 1893.

12 - 6

... 60, 61, 62, 63 Outer 2 miles..... 4 78

FRANÇOIS CARRIÈRE, Sec.-Trésorier de la Municipalité.

56 64

56 64

56 64

0 50

Affaires Municipales

CONSEIL DE VILLE.

ance du ?? mai 1893.

et MM. les conseillers Lambert, Pel- de la ville. Réponse affirmative. letier, Lauzon, Lamontagne et La-

Lecture et adoption des procès-

Diverses communications sont lues, entre autres : Une lettre de M. Henri l'élissier, offrant ses services comme constable et surintendant des travaux; une lettre du département des travaux publics de la province, disant que le règlement No. 64 de la ville de Saint-Boniface n'a jamais été soumis au lieutenant-gouverneur en conseil pour approbation; les rapports du surintendant des travaux du 12 et du 22 mai 1893 avec les rôles de paye Nos 4 et 5 basés sur ces rapports; un compte de Léon Beauchemin pour \$2.00.

Proposé par M. le conseiller Lauzon, appuye par M. le conseiller La-

montague,

Qu'une somme de \$200 soit votée pour améliorer le chemin depuis la rue Plinguet jusqu'au pont Louise. Proposé en amendement par M. le conseiller Pelletier, appuyé par M. le conseiller Lambert,

Que la question soit référée au comité des travaux publics. Votent pour l'amendement : MM

les conseillers Lambert, l'elletier et Lavoie. Contre: MM. les conseillers Lau-

zon et Lamontagne. En l'absence de M. le conseiller Gaudaur, M. le conseiller Pelletier est autorisé à agir comme président

du comité des travaux publics. La pétition de M. Roger Goulet et autres' concernant la reconstruction du pont Rouge est référée au comi

té des travaux publics. Il est décide de faire un trottoir sur le côté nord de la rue Désautels. A propos de la communication de M. P. F. Soucy, demandant au conseil quelle somme la ville serait prête à accepter en paiement final de sa réclamation contre lui, le secrétaire-trésorier reçoit instruction d'informer M. Soucy que le conseil ne peut prendre action sur sa de mande, attendu que la loi n'autoriserait pas une réduction sur sa ré-

clamation. M. Eugène Paradis est nommé auditeur pour auditer les livres de la ville depuis le 1er janvier jusqu'au 9 mai, moyennant une rémunération de \$10, le conseiller Lavoie votant contre la motion.

Il est ensuite décidé que le tréso rier devra pousser la collection de la taxe de capitation.

Et la séance est levée.

Séance spéciale du 6 juin. Présents :- Son honneur le maire et MM. les conseillers Pelletier, Lam-

bert, Lavoie, Lamontagne et Gauvin. Le secrétaire-trésorier, comme of ficier rapporteur, soumet son rapport de l'élection d'un conseiller pour le quartier No. 4, en remplacement de M. le conseiller Lloyd, dé missionnaire. Ce rapport est à l'effet que M. Antoine Gauvin a été dûment élu pour représenter ce quartier dans le conseil; il est adopté, et M. Gauvin prend sa place parmi les membres du conseil.

Le règlement No. 111 concernant le chemin de fer électrique est ensuite lu une 2me et 3me fois, et pas-

Et la séance est levée.

Séance du 12 juin. Présents:-Son honneur le maire au fauteuil et MM. les conseillers

Lambert, Lavoie, Lamontagne, Gaudaur et Gauvin. Les procès verbaux des deux dernières séances sont lus et confirmés. Le secrétaire-trésorier dépose sur la table un exposé des finances de la ville, ainsi que le cautionnement re-

quis de lui comme trésorier. Les communications suivantes sont lues: une lettre de MM. Munson & Allan, avocat de la " Winnipeg Electric Street Railway Co." demandant que le règlement No. 11: soit amendé et que le terme de la franchise accordé à cette Cie soit fixé à 40 au lieu de 30 ans.

Une autre de M. S. A. D. Bertrand offrant de prendre à loyer le terrain et les bâtisses de l'exposition pour une année à raison de \$80.00 pour

l'année. Une lettre du Dr A. F. d'Eschambault demandant que le conseil lui donne les instructions nécessaires pour l'exercice de sa charge d'officier de santé, lui fournisse les livres et articles nécessaires pour tenir ses records et préparer ses rapports, et fixe la rénumération qui lui sera

payée pour ses services. M. le conseiller Gaudaur présente provinciale. le 3me rapport du comité des travaux publics recommandant le payement des comptes suivants : Louis Laurendeau, 84.10; Napoléon Bergeron, \$1.35; Edouard Guilbault, \$8.50. soit fait de la résidence de M. Liguori Gagnier jusqu'à l'avenue Provencher; qu'une somme de \$250 soit votée pour niveler et améliorer en partie les rues Archibald, Montcalm, Salaberry et Lemoine, et que ces travaux soient faits à la journée et pour arrérages de taxes. non par contrat; que les travaux dé-

M. le conseiller Lavoie présente le 3me rapport du comité des finances billets. recommandant le payement des comptes suivants: "The Henderson louage d'une voiture: \$4.00.

de \$2.25 à Ed Guilbault, et le rap voûte, salle de 58x33 pieds qui pour fraichir à bon marché.

port du bureau de police pour février ra servir pour les examens. Ces dernier accusant une dépense de

INTERPELLATIONS

M. le conseiller Lambert demande Extrait des délibérations de la sé- s'il est défendu par les règlements de la ville de faire de la clôture avec

négative.

AVIS DE MOTION

arrière de l'hôpital soit abrogé.

Proposé par M. le conseiller Gaudaur, appuyé par M. le conseiller Lamontagne,

Que M. le conseiller Gauvin fasse dorénavant partie du comité des sinances et du comité de santé licences. Agréé.

Proposé par M. le conseiller Lavoie, appuyé par M. le conseiller

Que le troisième rapport du comité des finances soit adopté. Agréé. Proposé par M. le conseiller Gaudaur, appuyé par M. le conseiller Gauvin,

Que le troisième rapport du comité des travaux publics, en date de ce jour, soit adopté. Agréé. Proposé par M. le conseiller La-

voie, appuyé par M. le conseiller Lambert. Que le rapport du comité de po-

lice et seu, en date de ce jour, soit adopté. Agréé. Proposé par M. le conseiller Gau-

daur, appuyé par M. le conseiller dater de ce jour, soit accordé à M. le la sainte relique sera exposée et véconseiller McAnnany. Agréé.

Proposé par M. le conseiller Gaudaur, appuyé par M. le conseiller Gauvin, Que le trésorier prenne les me-

sures nécessaires pour collecter sans délai le billet en souffrance de M. E. R. Lloyd, endossé par M. A. McCut- convenable. cheon, au montant de \$215 sans frais de protêt. Agréé.

daur, appuyé par M. le conseiller Gauvin,

à ce montant. Agréé.

Proposé par M. le conseiller Lavoie, appuyé par M. le conseiller La

montagne, Que M. Théophane Bertrand, le grande sête au bord du Lac Manisecrétaire-trésorier de la ville, soit toba: courses au galop et au trot, nommé arbitre pour représenter la attelé. Affluence de monde venu ville dans la formation du nouvel de tous côtés : Posen, Poplar Point, arrondissement scolaire proposé, de- Saint Eustache, Saint-Charles, Stonevant comprendre une partie du wall étaient représentés. Une maquartier No. 1, de cette ville, et une gnifique journée favorisait la réupartie de Kildonan-Est. Agréé.

vin, appuyé par M. le conseiller La- Joseph Hamelin et Damase Boyer. moutagne,

concernant la location du terrain et des bâtisses de l'exposition soit acceptée, à raison de \$80 pour une an- fanfares. née, à compter du 1er juillet 1893, et qu'un bail soit en conséquence préparé et signé par M. le maire. Proposé en amendement par M. conseiller Lambert, appuyé par M. le conseiller Lavoie,

Que le bail ne s'étende que du ler juillet au 1er mai prochain, 1894. Votent en faveur de l'amendement: MM. les conseillers Lambert

et Lavoie. Contre: MM. les conseillers Lamontagne, Gauvin et Gaudaur. Son honneur le maire déclare l'a- fruits. mendement perdu, et la motion principale étant mise aux voix est

adoptée sur la même division. Le règlement No 113 à l'effet d'amender le règlement No 111 et d'accorder à la "Winnipeg Electric Street Railway Co" une franchise de 40 au lieu de 30 ans, est ensuite introduit, subit ses trois lectures et

Et la séance est levée. Au cours de la séance M. le conseiller Lambert présente sa démission comme président du comité de santé, laquelle reste devant le fau-

Chronique Locale.

-Lisez l'annonce des MM. Carsley sur notre première page.

-L'abondance des pluies rend les chemins très difficiles en certains

-C'est lundi prochain que commencera à Winnipeg l'exposition

-Un autre cirque venant des côtes du Pacifique via C. P. R., doit visiter Winnipeg prochainement. -Des soumissions pour le trans-

Recommandant aussi qu'un trottoir port des malles entre Reaburn et Clarkleigh sont demandées. Voyez

-L'on peut lire ailleurs l'annonce des terrains de la municipalité de Saint Boniface qui seront vendus

-M. Henri Pélissier est agent de jà faits dans les rues mentionnées la Cie du Northern Pacific pour la dans les rapports soumis par le surin- vente de billets à tous le points de PEAUBIEN & CIE ont le plaisir d'antendant des travaux soient ratifiés et la ligne principale, embranchements et raccordements. Si vous faites un face qu'ils ont ouvert un magasin et resvoyage, voyez-le avant d'acheter vos

-La soumission de M. Edmond Directory Co.," \$5.00; W. Jordan, Marcoux pour réparations à l'Acadé-les goûts; fruits et bonbons en abondance; mie Provencher a été acceptée. Le breuvages de tempérance de toutes espèces M. le conseiller Lavoie présente coût des travaux s'élèvera à \$865.00. et tenus toujours dans la glace. aussi le rapport du comité de police Ces réparations sont : couverture, ment quand vous aurez trop chaud, car et seu, recommandant le payement planchers, peinture, cloisons, plâtre, c'est bien la meilleure place pour vous ra-

améliorations sont absolument nécessaires car les classes sont encombrées. L'ouvrage commence aujourd'hui même et devra être terminé

Présents: Son honneur le maire du fil de fer barbelé dans les limites rie, ferblanterie, peinture, etc., c'est le temps de vous rendre à la maison M. le conseiller Lavoie demande Edouard Guilbault. Tout le fonds si le gardien d'enclos a fait un rap | de magasin de MM. Despars & Bleau | ciens. port au conseil depuis son entrée en | vient d'y être transporté, et les marverbaux des deux dernières assem- fonction. Il lui est répondu dans la chandises sont détaillées à des prix très réduits.

M. le conseiller Gaudaur donne ou veut aller en pique-nique et décernant la fermeture du grand che- assortiment qu'offre la maison C. D. min le long de la rivière Rouge en Anderson & Cie. Elle a tout ce qu'il Les prix sont les plus bas et le choix est le plus beau.

Traité des petits sauvages.

C'est une petite fête organisée par invités à prendre part. Les portes seront ouvertes à 1 heure p.m. Tous | QI jamais vous désirez annoncer quelque cialement invités et seront sous la & Cie, No. 10, Rue Spruce, New-York. surveillance immédiate de MM. Lavigne et Brindamour. Il y aura plusieurs tables de rafraîchissements et d'objets de fantaisie.

Le soir, nous aurons le plaisir d'entendre les joyeux airs de fête de la Fanfare Indépendante de Saint Boniface.

Chronique de la Province.

Sainte-Anne des Chènes,

9 juillet-Comme les années passées, la neuvaine en l'honneur de la Bonne Sainte Anne commencera le Qu'un congé de six semaines, à 17 juillet prochain, et tous les jours

> Nous attendons pour le jour de la fête, un nombre considerable de pèlerins. Ils seront les bienvenus dans l'humble sanctuaire qui, nous l'espérons, sera bientôt remplacée par un temple plus digne et plus

Dimanche dernier, notre curé a annoncé que la somme de \$3,400 Proposé par M. le conseiller Gau- était déjà collectée pour ce nouveau sanctuaire de Sainte-Anne, et a fait appel à la générosité d'un chacun Qu'une somme de \$150 soit votée pour hâter la construction du temple et mise au crédit du comité de santé en l'honneur de la patronne de notre et licences, pour payer le salaire du paroisse.-Espérons que, comme par Dr Deschambault comme officier de le passé, son appel sera entendu et Un, jaune bichon, les deux yeux "verons, santé de la ville, et que ce dernier que des contributions généreuses la crinière noire; l'autre, blanc avec taches soit notifié que son salaire a été fixé viendront s'ajouter à la somme déjà rouges, borgne. Les deux sont étampés. collectée.—

Saint-Laurent, 8 juillet. — Mercredi, 5 juillet, Proposé par M. le conseiller Gau- Joseph, sous la présidence de MM. Discours d'ouverture par MM. Boyer | Sainte-Anne des Chènes, 5 juillet 1893. Que l'offre de M. S. A. D. Bertrand et Michel Dumas. Deux sportsmen prétaient à la fête le concours de leurs cors de chasse aux joyenses

> -M. Kerjean et sa famille repartent cette semaine pour la Bretagne, leur pays natal, qu'ils avaient quitté au printemps dernier.

Echos du Nord-Ouest.

Qu'Appelle,

1 juillet.-La retraite prêchée dernièrement par le R. P. O'Riordon a été bien suivie et a porté de bons

-William Daniels, un des plus vieux Métis de la place est mort la semaine dernière. C'était un ancien converti; il a toujours été un exemple pour la paroisse.

-Les chemins aboutissant au fort et à la mission ont été améliorés et sont maintenant très beaux.

-Trois familles canadiennes sont venues grossir la paroisse.

-La récolte est superbe, elle n'a amais été plus belle à cette époque -Une colonie française est venue

s'établir au sud de Indian Head, sur l'ancienne réserve de Piapot. Il y a un prêtre résidant. -La bande instrumentale, com posée uniquement des petits sau-

appelée pour jouer à Indian Head le 1er juillet, à Qu'Appelle le 24 mai, et doit aller jouer prochainement au fort. La bande compte 16 mudirection du Rév. Père Dorais, font de rapides progrès et ont déjà un répertoire d'une vingtaine de morceaux. Ces petits sauvages jouent aussi au cricket et ne craignent pas de se mesurer avec les blancs. Voilà deux fois qu'ils battent le team de Katepwe, qui doit venir essayer de prendre sa revanche samedi prochain, à l'école.

-Les pluies sont abondantes aussi, le foin est déjà long.

-Le moulin marche très bien et il y a encore assez de blé à moudre jusqu'à la prochaine récolte.

D noncer aux citoyens de Saint-Bonitaurant sur la rue Principale, à Winnipeg, Dr Alex. F. D'Eschambault, presqu'en face du bureau de poste, où ils seront heureux de recevoir leur patronage. Tout est de première classe. Crême à la glace de la meilleure qualité et pour tous LICENCIE DES PROVINCES DE QUEBEC ET MANITOBA.

N'oubliez pas le numéro 464, principale-

-Démangeaison chez l'homme et tous les animaux, guérie dans l'espace d'une demi-heure, par la lotion sanitaire de Woolford, Elle n'a jamais manqué. Garanti par tous les pharmaciens.

-Lininent anglais pour éparvins, fait disparaître chez les chevaux toutes bosses -Si vous avez besoin de ferronne- ou difformités sèches, molles ou calleubouteille. Garanti par tous les pharma-

-Rhumatisme guéri en une journee:-Le remède "South American Rhumatic Cure" pour rhumatismes et névralgie, gué--Si quelqu'un part pour voyage rit radicalement dans un à trois jours. Son action sur le système est remarquable avis qu'à la prochaine séance il pro- sire s'approvisionner, bien peu de lai. La première dose soulage heaucoup. posera que le règlement No. 64 con- magasins peuvent égaler l'immense | 75 cents. Garanti par tous les pharmaciens.

-Rebecca Wilkinson, de Brownsvalley, Ind., dit: "Je souffrais depuis trois ans des faut pour plaire aux plus difficiles. nerfs, de faiblesse d'estomac, de dyspepsie et d'indigestion, au point que ma santé était compromise. J'achetai une bouteille du remède "South American Nervine -Mardi prochain, le 18 courant, qui me fit plus de bien que pour \$50 de aura lieu à l'Ecole Industrielle, le soins médicaux. Je conseillerais à toute personne faible d'employer ce remède précieux et agréable. Je considère que c'est la médecine la plus merveilleuse qui soit le Rév. M. Lavigne à laquelle tous au monde." Faites l'essai d'une bouteille. les amis et le public en général sont Garanti par tous les pharmaciens. 26-4

les enfants de la paroisse sont spé- D article, écrivez à George P. Rowell

La Consomption Guerie.

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consomption, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les Affections des Poumons et de la Gorge, et qui guérit radicalement la Débilité Nerveuse et toutes les Maladies Nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire factures connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager, les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en Allemand, Français ou Anglais, avec instructions pour la préparer et l'employer. Envoyer par la poste un tim-bre et votre adresse. Mentionner ce journal. W. A. Noves, 820 Powers' Block, Rochester, N. Y. 1a 9-11-92

AVIS.

Ayant acheté tous les comptes, billets, jugements, etc., appartenant à la ci-devant société Daoust & McMullan, marchands d'Oak Lake, Man., toutes personnes endettées envers la dite société sont priés de se mettre en règle avec le soussigné. Bureau à l'ancienne place d'affaires de Daoust & McMullan, Oak Lake, Man. M. A. DAOUST.

EGARES.

Depuis le printemps dernier deux ponies : retrouver au propriétaire.

ARTHUR TRUDEAU, He des Chênes, Man. 3128-6

EGAREE.

Depuis le printemps dernier, une jument noire (chocolat), agée de 5 ans, étampée avec chiffre 81 sur l'épaule gauche, nez nion et l'Association Métis Saint- Récompense libérale à celui qui la fera re-

trouver au propriétaire. JEAN MARIE JURÉ

A L'ENCLOS.

Deux chevaux sous poil rouge, l'un avec Une tache blanche au front est étampé "C. J." sur l'épaule droite; l'autre a poil blanc à la partie inférieure de trois pattes. Pris lundi matin le 3 juillet. LÉON CHÉNIER,

SOUMISSIONS.

Gardien d'enclos, pro ten

Les plans et devis pour les réparations qui doivent être faites à l'Académie Provencher seront déposés à la Pharmacie Saint-Boniface jusqu'à samedi soir, le 8 courant, et des soumissions pour les travaux à faire seront reçues jusqu'à cette

La commission des écoles ne s'oblige pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions. L'ouvrage devra être terminé le 25 août prochain.

J. H. O. LAMBERT, Prés. Com. des Ecoles. Ville de Saint-Boniface, 5 juillet 1893.



CONTRAT DE LA MALLE.

vages de l'Ecole Industrielle, a été | DES SOUMISSIONS cachetées adressées au Maître Général des Postes. seront recues à Ottawa jusqu'à Vendredi, le 11 Août prochain, pour le transport des malles de Sa Majesté, sur contrats offerts pour quatre ans, deux fois par semaine, siciens, tous sauvages qui, sous la aller et retour, entre CLARKLEIGH ET REABURN via Oak-Point, Saint-Laurent, Lake Francis et Bonnie Doon, à partir du ler Octobre prochain. Distance calculée.

Le transport devra se faire dans une voi-Les malles laisseront Clarkleigh les lundis et jeudis, à 8 hrs a.m., pour arriver à Reaburn à 4 hrs p.m., à temps pour les convois de malle allant à l'ouest, Elles laisseront Reaburn les mardis et vendredis à 8 hrs a.m., pour arriver à Clarkleigh à 4

Des avis imprimés contenant plus amples renseignements relatifs aux conditions des contrats proposés et des formules de soumissions peuvent être obtenus aux bureaux de poste de Clarkleigh et Rerburn et aux bureaux intermédiaires et à ce bu-

W. W. McLEOD, Inspecteur des Bureaux de Poste.

DOCTEUR EN MÉDECINE.

Bureaux à sa résidence sur la rue Aubert.

Heures de Consultations :- 8 hrs à 10 hrs a.m. 1 hr à 3 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m. 41 14.6 TÉLÉPHONE No. 607. la 5390 l

ANNONCE IMPORTANTE.

ses, éparvins sanguins, jardons, calus, entorses, maux de gorge, toux, etc. Epargnez \$50 en faisant l'essai d'une bouteille. Garanti par tous les pharma-

Vient de recevoir un assortiment choisi de Tweeds Anglais, Français, Ecossais et Canadiens pour Habillements d'Hommes, Garçons et Enfants. Ces vêtements seront faits SUR COMMANDE à prix aussi bas que ceux de n'importe quelle maison de Montréal, Toronto, etc.

> Habillements en Tweed Canadien en Serge Bleue pour l'été en bonne imitation de Tweed Ecossais en véritable Tweed Ecossais - 20.00, 22,00, 24.00 Habit et Veste en bonne Serge Noire avec pantalons suivant en Serge Noire de la meilleure qualité avec pantalons suivant goût -

Splendide assortiment d'Etoffes à Pantalons que nous pouvons faire à ordre pour

Toutes nos marchandises sont d'excellente qualité. Voyez-les. Nous avons à notre service un tailleur de première classe.

Assortiment complet d'ARTICLES DE TOILETTE pour hommes; Vêtements de dessous de laine naturelle, Chemises de fantaisie, Poignets, Collets, Cols, pour tous les goûts. Nous avons un bel assortiment de Chapeaux. Du dernier goût et des meilleures manu-

Dans votre intérêt, venez voir nos marchandises et jugez de nos prix avant d'aller ailleurs,

REMARQUEZ L'ADRESSE:

GAREAU, 324 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG.

Enseigne des Ciseaux d'Or, vis-à-vis l'Hôtel Manitoba.

INCORPORÉE EN 1874.

Capital payé, -230,000 Fonds de Réserve.

DIRECTEURS

Bureau Principal: MONTREAL.

F. X. St. Charles, Ecr., Président R. Bickerdike, Ecr., Vice-Président. Récompense de \$5.00 à celui qui les fera | Charles Chaput, Ecr. D. Rolland, Ecr. A. E. Vaillancourt, Eer. M. J. A. PRENDERGAST, Gerant.

AGENCES Trois-Rivières, P. Q. Winnipeg, Man. Sorel, P. Q. Joliette, P. Q. Valleyfield, P. Q. Vankleek Hill, Ont. Rue Sainte-Catherine-Est, Montréal,

O. TESSIER, Gérant.

CORRESPONDANTS Londres, Ang. - Clydesdale Bank (Limited) Paris, France.—Crédit Lyonnais, la Société Générale et le Comptoir National d'Es-

New-York.-National Park Bank. Third National Bank. National Bank of Redemption. Chicago.-National Live Stock Bank.

SUCCURSALE DE WINNIPEG Une succursale de cette Banque est maintenant en opération depuis Mars 1892 NOUS FAISONS DES AFFAIRES GENERALES DE BANQU allouant intérêt sur dépôts spéciaux, payables à demande : nous escomptons du papier de commerce et faisons des avances

Unis, au Canada et dans toutes les parties geon, 50 cts. Une boutique de barbier est A DES TAUX MODÉRÉS,

sur garanties collatérales approuvées.

et nous faisons remise promptement.

N.B.-C'est la seule Banque où tous les employés parlent français. H. N. BOIRE,

CHEMIN DE FER

La route la plus prompte et la plus sure pour tous les endroits à

La seule ligne qui transporte des passagers à l'Est et à l'Ouest sans changement de chars, et qui touche toutes les cités importantes du continent américain et qui communique directement avec

Avantage sans égal pour billets de pas-

sage pour le vieux monde.

POUR YOKOHAMA ET HONGKONG

Empress of India laisse Vancouver le 3 avril Empress of Japan " Empress of China Et à peu près toutes les quatre semaines le plus rapproché, à tout agent voyageur après ces dates. Pour plus d'informations s'adresser Wm. McLeod, agent des billets de la cité, 471 rue Main, Winnipeg, J. S. Carter, agent

ROBT. KERR,

Agt. gén. des Pass. 1.20.92 jno

de la gare, ou à

D. C. NILES. CHIRURGIEN - DENTISTE,

LICENCIÉ, \$1,000,000 3ME PORTE COTE SUD DU BUREAU DE POSTE, WINNIPEG.

> Extraction de dents sans douleur. Plombage en or et en argent et en composition L'encouragement de la population fran-

I ES personnes qui désirent des informations au sujet d'annonces feront bien de se procurer une copie du "Livre des annonceurs" de 300 pages à \$1.00 le volume. Expédié franco sur réception du montant ci-dessus. Ce livre est une compilation soignée du directoire des journaux américains, les plus en vogue ; donne la américains, les plus en vogue; donne la circulation de chacun, nombre d'informations au sujet des taux et autres questions U. B. LAUZON se rattachant aux annonces. Adresses Rowell's Advertising Bureau, 10 Spruce St.

HUGHES & HORN (Successeurs de M. Hughes & Cie)

Entrepreneurs de Pompes Funebres et Embaumeurs

470 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG Vis-à-vis la Banque Commerciale, Tout est de première classe. Ouvert à toutes heures.

T ES BAINS TURCS, RUSSES ET La électriques du Clarendon guérisse la toux, le rhume, le lumbago, les rhumaismes et toutes les affections dont l'homme est le triste héritier. Les bains du Clarendon sont les meilleurs du Canada, avec des professeurs spéciaux; plongeons 17x14 eau de source pure tempérée. Pour dames tous les avant-midi. Billets \$1.00; 6 bil-

attachée à l'établissement. CHEMIN DE FER

POUR TOUS LES POINTS A

Convoi quotidien de Winnipeg avec Char Palais, Char Dortoir, Char Refectoir Elegant, et Excellentes Voitures de

Premiere Classe.

La ligne de Chars Réfectoires, la mei leure route pour tous les points et mène le voyageur à travers un pays intéressant, se s'adresser à moi à mon étal de raccordant à heure fixe avec les autres lignes et lui procurant l'avantage de visiter les célèbres villes de Minneapolis, St. Paul et Chicago. Les malles et colis sont consignés pour tous les endroits à l'Est, sans embarras et sans retard. Pas d'examen La Cie

BILLETS DE TRAVERSÉE POUR L'OCÉAN

Et Cabines pour aller et revenir d'Angle-terre et de tous les pays européens. Les meilleures lignes de navires transatlantiques sont représentées.

tana, dans Washington, l'Orégon ou la Colombie Anglaise, nous vous invitons d'une manière spéciale d'essayer notre ligne, qui peut indubitablement faire pour vous mieux qu'aucune autre. C'est la seule ligne directe par voie ferrée conduisant au Territoire de Washington.

Désirez-vous aller quelque part au Mon-

Pour plus amples informations concernant les taux, etc., adressez-vous personnellement ou par écrit à l'agent de billets de la compagnie, ou à

H. SWINFORD, Agent Général C. F. N. P., Winnipeg CHAS. S. FEE, Agent Général des voyageurs et des billets, quilité, à des prix modérés. C. F. N. P., St. Paul. Winnipeg. jno. 2.9,91

HOTEL BELLEVUE Alfred Guimond, Proprietaire,

RUE OWEN, WINNIPEG, VIS-A-VIS LES BUREAUX DU FREE PRESS ET DU BUREAU DE POSTE

Vins, liqueurs et cigares de choix. Cuisine de lère classe.

Prix modérés,

Pour pensionaires à longs termes, conditions spéciales, 1a 7-6-93 ALFRED GUIMOND.

Repas à toute heure.

BOUCHER,

Laisse savoir à ses pratiques et au public en général que pour Pâques il aura un assortiment complet de Viandes Fraîches Bouf, Mouton, Lard, Veau, Agneau, Dindes, Oies, Canards, Poules, Bacon, Jambon, Tête Fromagée, Boudin, Saucisse, etc., etc Tout sera de première qualité et au meilleur marché. A vendre en gros et en détail. Venez et jugez de la qualité et des prix

des marchandises offertes. A vendre aussi: Machineries pour la culture : Moulins à Fau-Nous collectons avec soin aux Etats- lets pour \$5.00. Shampoo, bain et plon- cher, Râteaux, Wagons, Herses, Charrues, Sleighs, Attelages bœufs, Harnais simples et dou-

Quarante paires de bœufs de

travail, des vaches à lait, etc. Il vient de m'arriver de Montréal un char de chevaux de trait. Sur le nombre il y a plusieurs

bles, etc.

juments portant poulain. J'aurai pour le service des juments deux étalons de bonne race, l'un (léger) sera tenu à Saint-Boniface, et l'autre (pesant) sur ma ferme à l'Ile des Chênes. Satisfaction garantie. Conditions

J'ai aussi 1,000 arpents de terrain clôturées à l'Ile des Chênes. Tous ceux qui auraient des animaux à mettre en pacage peuvent Saint-Boniface.

"Western Coal" (LIMITEE.) SEULE AGENT DU CELEBRE

Bureaux, 391 Rue Main,

WINNIPEG. jno 23-11-92

Coin des rues Dumoulin et Saint-Joseph

SAINT-BONIFACE.

Les étrangers, les personnes de la campagne et tous ceux qui veulent loger dans une maison privée, trouveront chez Madame Jean, à l'adresse ci-dessus, tout ce qui est désirable comme confort et tran-Il y a une excellente étable pour les at-

telages de ceux qui viennent en voiture,

Habillement magnifique en Tweed tout laine \$23, \$25, \$27 et \$28.

\$4, \$5, \$6, \$7, \$8 et \$9.

A Propos d'Agriculture.

L'ECLAIRAGE DES ÉTABLES

consequences facheuses.

la preuve du contraire.

La lumière est un agent vital es- saison plutôt qu'à une autre. sentiel pour tous les êtres orgalumière affaiblit l'énergie vitale mière qualité. du sang au profit du développement de la graisse qui est une maladie.

Ce fait prouve, par le contraste, la nécessiié de la lumière pour les animaux auxquels on demande autre chose que de la graisse.

FABRICATION DU BEURRE EN HIVER

du beurre est plus élevé en hiver merce et les industries qui pour ment. Ensuite prenez la résoluqu'en été, quoiqu'il soit de qua- se maintenir réclament comme tion de ne plus payer de somme cher s'il n'y a pas moyen d'éta- ressources qui, employées judi- d'ordinaire payé. blir un système de culture de cieusement, peuvent lui assurer plantes fourragères, de même la prospérité. La fertilité du sol CIE DE LA BAIE D'HUDSON nistration intérieure de la ferme coup plus précieuse qu'une mine qui permettraient la fabrication d'or et d'argent, car le cultivadurant tout l'hiver, en ce qu'il bien plus satisfaisant quand il nératrice qu'en été.

à n'en pas douter, vient fort à il s'acquitte bien de sa tâche, il rages verts pour la consomma- compensera en lui faisant obtenir tion immédiate durant le temps d'abondantes récoltes de première Le cultivateur doit pour cela ré- liorées chaque année, suivant les colter un excédant de fourrages soins accordés aux différentes réqui lui permettrait de donner coltes.

l'alimentation des bestiaux en tes récoltes. hiver. Pour atteindre ce but, ce ment en lait.

Afin d'obtenir un grand profit | hiver, les jeunes animaux doivent aussi recevoir une nourriture abondante calculée en vue de l'industrie laitière; cette nourriture ne doit pas leur manquer pendant toute l'année, de même qu'à l'égard des vaches laitières qui aussi demandent à être constamment bien nourries pour ne pas perdre dans un temps ce qu'elles auraient gagné dans

CAUSE D'INSUCCES DANS LA CULTURE D'UNE TERRE

Une des causes d'insuccès dans la culture d'une terre peut être aussi attribuée à l'instabilité dans les prix de vente des différents produits agricoles. La cause n'en peut être attribuée seulement à la spéculation de la part de ceux qui en font un commerce particulier. Le manquement des récoltes dans un pays plutôt que dises de première qualité. dans un autre, comme l'abondance des récoltes dans une localité où l'année précédente elles avaient entièrement manqué, sont HOTEL DU CANADA dans les prix des marchandises la cause principale de la fluctuation des prix de vente des produits agricoles. Pour cette raison un cultivateur qui aurait refusé à l'automne 75 ets par minot de blé pourrait être obligé d'accepter 50 cts par minot le printemps suivant; il en est ainsi du H. BENARD, beurre, du lard ou autres pro-

duits qui subissent une hausse ou une baisse suivant que la récolte des différents produits de culture a été plus ou moins abondante.

Un préjugé général qu'il serait | Pour cette raison, le cultivanécessaire de détruire dans nos teur doit tout particulièrement campagnes, c'est de penser que s'appliquer à se tenir au courant l'obscurité des étables et des écu- des prix des produits agricoles ries n'est pas un obstacle à la avec lesquels il y a un commerce bonne santé et à la croissance des d'exportation régulier, et de s'asanimaux. C'est surtout dans les surer des localités où les récoltes porcheries que ce préjugé a des ont été abondantes, moyennes ou ont complètement manqué.

Les cultivateurs comprennent | Ainsi, il n'est pas seulement avec raison que la lumière du nécessaire d'adopter les moyens jour est une condition de la salu- d'obtenir de bonnes récoltes et brité dans leur habitation. Leur avec le moins de frais possible, il erreur est de supposer que la importe en outre de savoir en même condition n'existe pas pour opérer la vente le plus avantales animaux : la science et l'ex- geusement possible et aux prix Les vaches donnent moins de pliquer à être bien renseigné dans notre vitrine-\$10 50. lait dans une étable obscure que quant à la marche de végétation dans une étable bien éclairée. des produits agricoles de tous les C'est surtout dens l'élevage des pays, ainsi que des prix de vente jeunes animaux de toutes les es- en différents temps de l'année, un rang au-dessus du "Leader' pèces qu'il faut s'attacher à leur comme de la variation des prix donner un logement bien éclairé. dans un mois de l'année ou à une gent, n'est-ce pas, pour un article

nisés: animaux et végétaux. Voi- succès à l'inconvénient des bas de vendre à ce prix un habillelà une loi qui ne souffre pas d'ex- prix, c'est d'avoir d'excellents et ment tel qu'il vous est représenception. Avis à tous les éleveurs. bons produits agricoles et d'uti- té. Peut-être ailleurs qu'ici, mais et une liste de ces terres, s'a-On peut nous objecter que liser les plantes fourragères les vous savez les avantages qu'a dresser à l'obscurité est utile pour les ani- plus recommandables pour l'éta- cette maison dans ses achats. maux soumis à l'engraissement. blissement des prairies afin que Vous êtes invités à les partager E. Cette exception, répondrons-nous, l'industrie laitière puisse offrir avec nous. Voyez ces habilleconfirme la règle. Le défaut de du beurre et du fromage de pre- ments de \$11.50-Vous en ferez

Quelque soit le prix actuel des céréales de toutes espèces, il est certain que le principal sujet d'espoir pour le cultivateur doit | trouve l'espèce d'habillements de consister dans l'amélioration du \$12.50. C'est la marchandise au système de culture actuellement | plus haut prix qui se trouve dans coles, tant en quantité qu'en va- classe. Regardez les patrons;

Personne n'ignore que le prix surcroît d'activité dans le com- voir comme il vous va parfaitelité insérieure. Il importe donc matière première les produits solle pour un habillement. Notre au cultivateur de prendre note provenant de l'agriculture. Le marchandise vous satisfera à la de cet état de chose, et de recher- cultivateur a entre les mains des moitié du prix que vous avez qu'un changement dans l'admi- est une source de richesse beaudu beurre de première qualité teur y trouve un encouragement produirait une vente plus rému- peut se rendre le témoignage que cette fertilité du sol est dû à son L'ensilage des fourrages verts, travail. Sous ce rapport, quand propos pour donner lieu à ce peut toujours compter sur Dieu changement. Produire des four- qui bénira ses travaux et les ré- F. MULVEY. de la végétation, ne suffit pas. qualité et de plus en plus amé- Hotel Grand Central

aux bestiaux une nourriture équi- La perfection de l'agriculture valente en qualité à celle de consiste à produire des récoltes de céréales, des végétaux et des Les avantages de la fabrication | plantes fourragères qui soient du beurre en hiver ont été sussi- utiles et profitables. Il faudra samment démontrés pour que les aussi améliorer beaucoup les cultivateurs y prennent sans hé- prairies et les pacages, en y désitation une large part. Outre truisant toutes les plantes nuile grand usage de plantes fourra- sibles et inutiles, en semant des gères de toutes sortes pour l'ali- graines qui produiront des planmentation du bétail en hiver, au tes nutritives, pour le foin et les Une visite est respectueusement sollicitée. lieu de faire l'objet d'exportation pâturages. Le cultivateur ne des céréales telles que l'avoine et pourra mieux faire pour favoriser l'orge, le cultivateur pourrait en davantage la culture des plantes outre réserver ces farineux pour céréales et en obtenir d'abondan- GRANDE

Enfin, les cultivateurs doivent n'est pas autant au grand nom-bre d'animaux qu'il convient de payer non-seulement les frais de Marchandises Générales garder que de la richesse et de la culture, mais leur laisser en outre bonté continuelle de leur alimen- un profit raisonnable. De plus, tation que dépendra le rende- ils auront à se garder de surcharger le marché de produits qui ne peuvent être exportés et qu'ils par la fabrication du beurre en seraient obligés de vendre au prix que voudrait y mettre l'acheteur.

GRAND ASSORTIMENT



Le public en général est invité à visite ce nouvel établissement où il trouvera un assortiment complet et varié de marchan-Commandes par la malle sollicitées et seulement, sur la route Dawson. expédiées promptement.

RUE LOMBARD, WINNIPEG.

Le plus ancien hôtel de Winnipeg com. plètement remis à neuf. : LIQUEURS : ET : CIGARES : DE : CHOIX CUISINE DE PREMIÈRE CLASSE.

Prix modérés. - PROPRIÉTAIRE. 25.11.91

INCORPOREE EN 1670.

Trois d'une Espece."

Trois espèces d'habillements qui ne sont pas égalés. Trois échantillons de la Cie de la Baie d'Hudson pour 1893. Ils sont visibles dans nos vitrines. La première, marquée \$10.50, est notre fameux "Leader," fait d'une belle qualité de tweed, bonne couture, bon ajustement, Un hapérience donnent tous les jours les plus élevés. Le cultivateur billement que personne ne peut doit tout particulièrement s'ap- avoir honte de porter. Regardez

> La seconde espèce se trouve et coûte \$11.50. Assez peu d'arde première qualité? Peut-être Un autre moyen de parer avec pensez-vous qu'il est impossible votre profit.

> Encore un rang plus haut se suivi, et dans l'augmentation de la fenêtre. Inutile d'en exposer toutes espèces de produits agri- de meilleure, elle est de première montez au second étage et es-Partant de là, il résultera un sayez un habit simplement pour

Winnipeg.

MULVEY & ROYAL, VOCATS, : PROCUREURS, : ETC.

- BUREAUX: -AUDESSUS DU MAGASIN DE MM. RICHARD & CIE. WINNIPEG. C. H. ROYAL.

- COIN DES -

RUES DU FORT & GRAHAM WINNIPEG.

M. THEOPHILE TESSIER, ci-devant de 'American, occupe aujourd'hui cet hôtel qui est si bien connu et avantageusement l'au Minerale de St. Leon! situé au centre des affaires. Le public voyageur trouvera toujours le confort le plus désirable et des prix modérés. LIQUEURS ET CIGARES DE CHOIX

TABLES DE BILLIARD ET DE POOL.

T. TESSIER, Propriétaire.

A REDUCTION DE

L. G. GAGNON, marchand gé- Vin de Coca l'Armbretch! néral de la paroisse de Sainte-Anne, désire faire connaître spécialement aux cultivateurs des paroisses de Lorette, Sainte-Anne et LaBroquerie, qu'étant obligé de donner toute son attention à la vente des nombreux terrains provenant de la succession McKay, il doit prochainement quitter Sainte-Anne pour aller demeurer une couple d'années dans Winnipeg, et maintenant offre en vente:-Chevaux, bêtes à cornes, voitures d'été et nais doubles et simples, rateau et | de l'avis. moulin à foin, une grande quantité de bois de sciage de toute espèce et à prix réduits, 200 cordes de bois de chauffage, une grande quantité de farine, son, gru, cassé et grains, ainsi que quelques tonnes de foin, plusieurs morceaux d'ameublement de maison, etc. etc. (Les chevaux sont tous de bonne qualité et principalement des *juments*)

Il offre aussi en vente plusieurs bonnes terres situées dans la paroisse de Sainte-Anne, entre autres: une terre à foin de 240 acres située à deux milles de l'église

A partir de lundi, le 22 courant, il fera une grande réduction de son magasin, invitant ses nom breuses pratiques et le public en général d'en profiter.

Pour des montants au-dessus de cinquante piastres (50.00) il vendra à crédit avec des sûretés.

L. G. GAGNON, Sainte-Anne P.O., Man. la 17-5-93

- AUX -

Belles Fermes

Prairies a Foin VENDRE

A Bas Prix,

— A —

Sainte-Anne des Chènes, LaBroquerie, Saint-Norbert et

DE 7 A S ANS,

Sainte-Agathe.

ino 17-5-93

Avec intérêt de 7 pour cent.

Pour plus de renseignements

315 Rue Principale,



Je viens de recevoir un nouveau lot de

-: 90 PAIRES :--

Déja si bien connus de nos pratiques,

C'est sans contredit le meilleur soulier et le plus fin pour le prix qui se soit encore vu à Winnipeg.

POUR

JOURS

SAMEDI, LUNDI ET MARDI, nous donnerons une bouteille de vernis soit GILT EDGE ou WHITE EGG aux Dames qui achèteront une paire de bottines ou souliers de \$2 50 ou au-dessus.

Profitez de l'Occasion.

RICHARD BOURBEAU 360 Rue Main,

WINNIPEG.

Eau Minerale de St. Leon! Eau Minerale de St. Leon!

Sherry de Californie! Port de Californie! Claret de Californie!

Vin de Coca d'Armbretch! Vin de Coca d'Armbretch!

Nous recommandons particulièrement ce vin de Coca à ceux qui souffrent de débilité générale et de maladies nerveuses, essayez-en une bou-teille et vous nous remercierez Trudeau d'hiver, doubles et simples, har- teille et vous nous remercierez

> RICHARD & CIE EN GROS ET EN DETAIL D'EPICERIES, : TABAC, : CIGARES, 365 RUE MAIN,



WINNIPEG.

D. DAOUST, 263 AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG TÉLÉPHONE No. 287.

M. D. Daoust se charge de transporter

263 Avenue du Portage,

toute personne qui voudra bien lui donner son patronage aux taux suivants :-Une seule course...... \$1 00 Pour une noce de \$3 00 à 5 00 A l'opéra et retour 2 00 Au bal et retour..... 2 00 A la gare ou en en venant..... 1 00 phone. RAPPELEZ-VOUS DE L'ADRESSE :

IMPERIALE BANQUE

DU CANADA.

CAPITAL AUTORISE - \$2,000,000.00 CAPITAL PAYE - - - 1.940,607.00 FONDS DE RESERVE - 1,020,292.00

DIRECTEURS:

H. S. Howland, Prés. T. R. Merritt, V.-Pr. William Ramsay, Robert Jaffray, T. R. Wadsworth, Hugh Ryan, T Sutherland

BUREAU PRINCIPAL: TORONTO. D. R. Wilkie, caissier: B. Jennings, asst. caissier; E. Hay, inspecteur.

SUCCURSALES DANS ONTARIO: Niagara Falls, Sault S. Marie, Port Colborne, St. Thomas. Rat Portage. Welland. Ingersoll. St. Catharines. Woodstock. (Cor. Wellington St. & Leader TORONTO .. Yonge & Queen Sts. Lane.

(Yonge & Bloor Sts. SUCCURSALES AU NORD-OUEST : Winnipeg, Man C. S. Hoare, Gérant, Brandon, Man.A. Jukes, Calgary, Alta.....S. Barber, Portage-la-Prairie, N. G. Leslie, Prince-Albert, Sask ... J. E. Young, Edmonton, Alta...... G. R. F. Kirk-

Intérêt accordé au taux courant dans les caisses d'Epargnes et pour dépôts spéciaux. Achat de débentures des Municipalités. Agent en Angleterre: la Banque de Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou câblegramme, à aucune des succursales ci-dessus.

C. S. HOARE, Gérant. la 23-11-92 Winnipeg.

Rue Dumoulin.

- STOCK COMPLET DE -DROGUES, MEDECINES PATENTEES

PARFUMS, SAVONS. TOUTES ESPECES DE TEINTURES.

Tout au comptant. Toutes les prescriptions seront remplies avec soin par le Dr Lambert lui-même qui tient ses bureaux dans la même bâtisse. Les heures d'offices sont :- Consultation,

DR J. H. O. LAMBERT, Médecin de l'Hôpital de Saint-Boniface. Teléphone No. 401. N.B.—Tous les marchands de la campagne sont priés de visiter l'établissement. jno 15.3.88

matin jusqu'à 9 hrs a.m. 12 hrs à 2 hrs

p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

DIDIAND V VILL

-IMPORTATEURS-

De VINS, LIQUEURS Et CIGARES

513 Rue Principale, WINNIPEG

VIS-A-VIS L'HOTEL DE VILLE.

---:0:----VINS PURS EXTRAITS DE RAI-

SINS D'ONTARIO A

\$1.50, \$2.00, \$2.50 le Gal. Choix de Cigares qui seront

vendus au prix coûtant, car on désire épuiser l'assorti-8-3 92 TELEPHONE 241.

LIBRAIRIE KEROACK, 547-RUE PRINCIPALE, WINNIPEG-547

___ ET ___ Saint-Boniface, Rue Dumoutin.

Livres, papeteries, images, tapisseries cadres, fournitures pour écoles et bureaux jouets, articles religieux et de fantaisie EN GROS ET EN DÉTAIL.

Correspondance pour tout ce qui regard le commerce de librairie et l'importation. M., A. KEROACK.



BOUCHERS,

Avenue Tache,

SAINT-BONIFACE.

Toujours en mains des viandes de première Boeuf, Veau,

> Volaille, Mouton, Lard, Saucisses,

Viandes fumées, etc., etc.

Nous achetons au comptant Légumes suivant la saison. Communication par télé-

ABANDONNANT LE COMMERCE.

Nous avons décidé d'abandonner le commerce de détail, et nous commencerons

MERCREDI, LE 8 COURANT.

DE MARCHANDISES SÈCHES, HARDES FAITES,

--: Plus de \$45,000 de marchandises:-

Doivent être vendues dans l'espace de 90 jours. Avantages extraordinaires dans tous les départements.

CHAUSSURES, PORTE-MANTEAUX ET VALISES.

Ne manquez pas d'assister a cette vente!

432 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG.

M. J. W. LACHAMBRE, est toujours à notre service, et comme par le passé est chargé spécialement de la clientèle française.

J. A. SENECAL & CIE

Entrepreneurs-Menuisiers,

CONSTRUCTION DE BATISSES.

SPECIALITE

Eglises, Reparations, Autels, Balustres, Chaires.

Ateliers:—Avenue Taché, St. Boniface.

1a 1-6-92

PLANS ET DEVIS FOURNIS SUR DEMANDE.

POUR TOUT CE QUI CONCERNE LA

LIGNE DES CHAUSSURES

N'OUBLIEZ PAS DE VISITER

La Maison Canadienne-Française de Winnipeg,

RICHARD BOURBEAU,

360 Rue Principale, Winnipeg.

LE SEUL MAGASIN CANADIEN-FRANÇAIS DANS CETTE LIGNE A WINNIPEG.

VENDRE!

Une magnifique terre de 1421 acres dans la paroisse de Lorette,

paroisse de Saint-Norbert, sur la Rivière-Rouge : 166 arpents pour..... \$1,000 00 159 arpents pour..... 1,200 00 236 arpents pour..... 1,000 00 127 arpents, avec maison, pour..... 77 arpents, avec maison, pour..... 200 arpents, avec maison, (lot voisin de l'église de Ste.

200 arpents en face de la ville de Morris pour..... TITRES TORRENS. Argent à prêter sur 1ère hypothèque. Examen de Titres (une spécialité.)

Agathe), pour.....

J. LECOMTE, Notaire Public, No. 387 Rue Main, - - la 9-11-92 Winnipeg, Man.

Medecines Patentees,

PARFUMS, SAVONS, PAPETERIE, Fruits, Sucreries, Jouets, Etc.

Ayant transporté mon atelier de barbier à la porte voisine, mon magasin se trouve beaucoup agrandi. Vous y trouverez un assortiment complet dans toutes les lignes ci-haut mentionnées. Venez voir et jugez de la vérité de mes assertions.

AU PLUS HAUT PRIX DU MARCHE

trouverez chez moi un assorliment complet. Je suis le seul vendeur du FAMEUX CIGARE C. O. F.

Si vous voulez fumer un bon cigare vous

En vous remerciant d'avoir lu cette annonce, je vous invite à venir me donner un Satisfaction vous est garantie.

T. PELLETIER.

HOTEL DE QUEBEC AVENUE TACHE,

SAINT-BONIFACE, MAN. ELIE CHAMBERLAND, Prop. DE PREMIÈRE CLASSE.

Salles à diner et chambres à coucher bien tenues. Liqueurs choisies. Bonnes la 71189.

BEAUREGARD

Coin des avenues Taché et Provencher, Saint-Boniface, Manitoba.

Avantageusement situé à l'entrée du pont Saint-Boniface. Salle de billard, piano, etc., Liqueurs et cigares de première qualité. 1a.7.11.89.

Theo. Bertrand,

AVOCAT ET NOTAIRE, Successeur de Geo. E. Fortin, No. 367 RUE PRINCIPALE, Porte voisine de Richard & Cie, marchands de vins.

WINNIPEG. - - - MAN. 6m 23-12-91